

## COVID-Soforthilfe 2021

### Haben Sie die letzte COVID-Soforthilfe über einen Sozialsprengel angesucht?

#### **Ja, ich habe die letzte COVID 19-Soforthilfe über einen Sozialsprengel beantragt und erhalten**

##### **benötigte Unterlagen für das Ansuchen:**

- Betrag und Angaben zum Sozialsprengel der letzten erhaltenen COVID-Soforthilfe  
(Kopie des Genehmigungsschreiben vom Sozialsprengel der letzten erhaltenen COVID-Soforthilfe)
- Steuernummern aller Familienmitglieder laut Familienbogen
- IBAN
- Ausweis

#### **Nein, ich habe keine COVID 19 Soforthilfe erhalten!**

##### **benötigte Unterlagen aller Familienmitglieder für das Ansuchen:**

- **Lohnabhängige:** Bank- bzw. Postauszug der Monate Januar, Februar und März 2021  
Lohnstreifen Dezember 2020 – März 2021
- **Bezieher Arbeitslosenunterstützung:** Bankauszug bzw. Postauszug der Monate Januar, Februar und März 2021
- **Selbständige:** alle Einnahmen abzüglich MwSt. für die Monate Januar, Februar und März 2021
- **Finanzvermögen zum Stand 31/12/2020**
  - Kontokorrent- und Sparbucheinlagen (auch im Ausland) bei Bank und Post
  - Staatspapiere, Wertpapiere
  - Anleihen (Obligationen)
  - Aktien
  - Versicherungspolizzen
  - gemischte Lebensversicherungen
  - aufladbare Prepaid-Kreditkarten
  - Einlagen in Investmentfonds
- registrierter Mietvertrag
- Steuernummern aller Familienmitglieder laut Familienbogen
- IBAN
- Ausweis

##### **Nicht berücksichtigt wird das Nettoeinkommen und Finanzvermögen von:**

- Minderjährigen
- Familienmitgliedern, deren Einkommen zu mehr als 50% aus Renteneinnahmen – Renten jeglicher Art besteht
- zu Lasten lebenden Personen: wenn sie als solche in der letzten Steuererklärung zu Lasten eines Familienmitgliedes aufscheint (Antragsteller/in ausgenommen)

**Einreichfrist: 30. September 2021**

## Aiuto Immediato COVID 2021

### Lei ha richiesto l'ultimo aiuto immediato COVID tramite il distretto sociale?

#### **Sì, ho richiesto e percepito l'ultimo aiuto immediato COVID 19 tramite il distretto sociale**

##### Documenti da portare:

- Importo dell'ultimo aiuto immediato COVID-19 percepito
- Estremi del distretto sociale al quale ho richiesto l'ultimo aiuto immediato COVID-19  
(copia lettera di accettazione distretto sociale relativo all'ultimo aiuto immediato COVID-19)
- codice fiscale di tutti i familiari (stato di famiglia)
- IBAN
- Carta d'identità

#### **No, non ho percepito l'aiuto immediato COVID 19!**

##### Documenti da portare (di tutti i familiari):

- **lavoratori dipendenti:** estratto conto bancario o postale e buste paga dei mesi gennaio, febbraio e marzo 2021
- **percettori di disoccupazione:** estratto conto bancario o postale dei mesi gennaio, febbraio e marzo 2021
- **lavoratori autonomi:** importi incassati da attività lavorativa autonoma senza P.IVA per i mesi di gennaio, febbraio e marzo 2021
- **Patrimonio finanziario al 31/12/2020**
  - Depositi e conti correnti bancari e postali (anche all'estero)
  - Titoli di stato
  - Obbligazioni
  - Azioni
  - Polizze assicurative
  - Assicurazioni miste sulla vita
  - Carte di credito ricaricabili
  - Fondi d'investimento
- contratto di locazione registrato
- codice fiscale di tutti i familiari risultanti sul certificato dello stato di famiglia
- IBAN
- Carta d'identità

##### Non vengono considerate i redditi nette e il patrimonio finanziario di:

- minori
- familiari il cui reddito è costituito per oltre il 50% da redditi derivanti da pensione – pensioni di qualsiasi tipo
- persone che risultano fiscalmente a carico nell'ultima dichiarazione dei redditi (escluso il/la richiedente)

**Termine presentazione della domanda: 30. settembre 2021**